Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem.

Ч. 31. (66.) Крыница, четверг дня 22. серпня (9.) 1935. Рок II.



Пренумерата в краю:
30 грошей місячно,
80 „ квартально
1·50 „ полрочно,
3 зл. рочно.

В Амерыці: 1 дол. рочно.

В Чехословакии:
2 кор. місячно, 10 кор. полрочно,
20 кор. рочно.

Конто чекове Нр. 404.155.

Орган Лемковского Союза.

Выходит в каждый четверг.

Редакция и администрация в Крыниці. — Адрес „Лемко" Крыница.

Всіх читателей, котры не вплатили ище пренумераты, просиме выровнати якнайскорше рахункы.

Также просиме присылати членскы вкладкы до Лемко-Союза.

Просиме присылати материял до календара на рок 1936.

По „Святі Гор" в Закопаном.

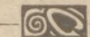
Дня 11. серпня т. р. закончили ся торжества звязаны со „Святом Гор" в Закопаном. В том святі приняли участь всі жителі карпатскых гор и многочисленны масы народа. Приіхали там гуцулы, бойкы и лемкы и каждый повіт мал там свою репрезентацію. Групы тоты пописовали ся своима піснями, танцами и звычаями и давали можность познати себе численным масам участников. Взаимне познакомленє ся широкых кругов нашой общественности єст доконче потребне, бо, як выказало тото „Свято Гор" в Польщі мало кто чул и знає о гуцулах, а назвы: бойкы и лемкы сут для загала совсем незнаны. В Закопаном, коли выступал лемковскый хор с Крыницы, можна было чути такы поясненя о лемках: „лемкы, то люды с міста Лемкова", або „лемкы жиют в всходной Галичині", але о том, же лемкы жиют в повітах ліском, сяноцком, коросняньском, ясельском, горлицком и новосандецком и же они сут руснаками, не знал праві никто. Не знали того не лем звычайны истребителі хліба, але также журналисты численных газет выказали полну игноранцію и невіжество.

И аж лемковскый хор с Крыницы, котрый под руководством г-на Александра Ропицкого отспівал цілый ряд лемковскых и загальнорускых пісней, познакомил широкы кругы о том, же руске населенє жиє аж по Попрад и Дунаєц, же тото населенє мaє свою отрубну, непольску культуру и свои прекрасны народны пісні, котры на конкурсі заслужили собі перше місце серед всіх пісней горскых.

Тото выступленє лемков в Закопаном принесло лемкам значно большу користь, як численны научны росправы и записаны цілы шпальты газет о Лемковщині, бо научны росправы, або газеты читают лем дакотры люды, котры интересуют ся даном квестиом, а в Закопаном чула руску лемковску пісню 40-тысячна толпа народа, приіхавша со всіх закутин Польщи, и тота толпа познала нас и переконала ся очевидно, кто мы и где мы жиєме. Крыницкый хор своима артыстычно оброблеными піснями добил ся в Закопаном такой славы, же само появленє ся г-н Ал. Ропицкого и нашой групы вызывало у участников громкы рукоплесканя, а заряды великых санаторий, як учительска и „Червеного креста" просили крыницкый хор дати у них концерт. Крыницкый хор співал также до радио, а головный комитет по устройству „Свята Гор" предложил г-ну Ропицкому співати наши рускы церковны пісні в часі Службы Божой, на котрой присутствовал Г-н Президент. Заспіваны пісні: „Иже Херувими" и „Отче наш" звернули на себе загальну увагу свойом прекрасном мелодиом и артыстычным выконанєм.

Ціль устройства „Свята Гор" єст взаимне запознанє звычаєв, обычаєв, пісней, танцов и народного промысла всіх жителей гор, котры мают подобны условя житя и такы самы потребы и злучити горске населенє в оден союз, котрый старал бы ся: 1) Поднести горскы терены под взглядом культуральным и господарчим. 2) Утворити с тых теренов місца літного отдыха для городского населеня и дати городскому населеню дешевы и здоровы поміщеня. 3) Розвинути в горах годовлю овец и рогатой живины и утворити образцовы кошары и оборы. Розвинути промысл молочарскый через выробы сыров. В той ціли належит устроивати прогулкы до Альп, особенно до Швайцарии, штобы познакомити ся с годовльом живины у них и со способами господаркы молочной и выробу сыров. 4) Перевести будову дорог и регуляцию рік и потоков, а также побудовати на ріках тамы, обезпечаючи нас перед выливами. 5) Стреміти до зміны в законодательстві для горскых господарств рольных. 6) Розвивати промысл народный, опертый на основах регионaльных. 7) Познати взаимно одежу, звычаи и культуру ріжных регионов горскых. 8) Стреміти до пошанованя прав народных и державных.

Задачи и потребы населеня, жиючого в горах пояснил прекрасно в своєй бесіді г-н генерал Галица, котрый в присутности Г-на Президента, заявил, же всі жителі гор мают одну общу черту, а именно велику любов свободы. Ест то населенє хоробре, отважне, рыцарске и благородне, але не терпит ярма. Свідчат о том численны легенды, преданя и пісні о збойниках, котры предпочитали житє в лісах над ярмо войсковой службы. Тота любов свободы переховала ся дотепер и прото никто не може думати о вынародовляню населеня гор. Неменше однак міродательны кругы здают собі справу со значеня той одынокой природной границы, яком сут Карпаты и тому мусят дбати о тото, штомы місцеве населенє было лояльне и певне. При конци своєй бесіды заявил г-н генерал Галица, же єго стараня, яко сына тых гор, будут ити в напрямі поднесеня культуралного и економичного горскых теренов.



Закладайме кооперативы.

С кым не бесідовати, каждый наріче. Наріче господар на высокы податкы и низкы ціны рольных продуктов, нарічут цілы ряды нашой молодежи на недостаток роботы и закрытє емиграции, нарічут ремесельникы и купцы, а уж найбольше наріче тота наша молодеж, котра покончила школы и не може достати занятя. В урядах пере-

полненє, не принимают никого и молодой, безроботной интелигенции прибыват с каждым роком. Для той то интелигенции мусит найти ся даяке занятє, бо иначе она змарнує ся. Зле робят вшиткы тоты, котры оглядают ся и ждут на посады в урядах, бо о тоты посады єст в теперешных часах барз трудно. Для приміра подам, же в самой Куратории Окр. Шк. Крак. лежит перешло 4000 подань о учительскы посады, а рочно освободжат ся там посад около 250. В иншых урядах стан єст приблизительно такый самый, нич адже дивного, же поданя або вертают, або лежат цілы рокы неполагоджены в урядах. Тымчасом молодеж сідит безчинно, тратит віру в людей и власны силы, падат духом и наріче на всіх и на вся. Она, вмісто ободряти окружаючих, настроює их песымистычно, што в результаті може оказати ся шкодливе.

Штобы до того не допустити, тота молода интелигенция по селах мусит старати ся найти удержанє в родном селі и найде єго напевно, закладаючи и ведучи сельскы кооперативы. Передовсем треба звернути увагу на кооперативы продуктивны, бо тоты мают найбольши виды доброго розвитя. Ест у нас много сел, в котрых господары мают добры коровы и много молока, але тото молоко не дає им доходов, бо ніт кому продати молоко. В таких селах належит закладати молочарні и тым сдособом увеличити доходы с господарства. При молочарні буде розвивати ся также склеп. Кооперативны склепы падают у нас часто через боргы. При молочарнях тота опасность отпадат, бо господар дає молоко до молочарні, — за достарчене молоко одержує заплату каждого місяца и тыма грошами платит за побраный в місяці товар. Где ніт добрых условий на основанє молочарні, там треба основати сам кооперативный склеп, але мусит ся доконче приняти засаду не давати товар на борг. Лучше, нехай товар лежит в склепі, бо як єго розборговати, то потом часто ніт ани грошей, ани товару. Початково уторг буде невеликый, але поволи люды привыкнут и єсли товар буде добрый и невысока ціна, то напевно уторг буде увеличати ся с каждым місяцом.

При таких кооперативах найде занятє наша безроботна интелигенция. Початково не заробит она много, але жиючи при родині, медже своима, потрафит выжити. Счасом добре ведены кооперативы мусят розвинути ся и можут принести селу великы користи, а ведучому тоты кооперативы обезпеченый и независимый быт.

При том не треба забывати и о том, же єст то одынокый способ организации нашых сел. Лем постоянным, сыстематычным трудом можна села сорганизовати и поднести економично и культурально. Всякы мимолетны лекции, рефераты и бесіды не дают селу жадной користи, люды росходят ся по бесіді по домах и забывают о том, што чули. Лем втотчас, єсли в селі находит ся человік, котрый переводит обговорене в рефератах діло, выголошена бесіда не иде на марне, иначе, щкода часу и выдатков.

Тому то, молоды сельскы интелигенты, не падайте духом и не ждийте на посады, але розглянте ся по селах и начинайте роботу для себе и для села. Початок буде трудный, але тым не зражайте ся, бо жде вас велика заплата, — благодарность людей, для котрых вы положите ваши труды и обезпеченый, независимый быт.

Як будеме голосовати при выборах.

Дня 14. т. м. выборчи колегии выбрали кандыдатов на послов. В каждом выборчом окрузі выбрано найменьше 4 кандыдатов, але число их може выносити аж и 16. Каждый выборчий округ выберат по двох послов с тых кандыдатов, якы сут выбраны через выборчи колегии.

Перед выборами, котры отбудут ся дня 8. вересня т. р., достанут обводовы комисии картки с выписаныма всіма кандыдатами на послов. Таку картку достане каждый выбератель. Если выбератель отдаст тоту картку так, як ю достал, то значит, же он отдає свой голос на двох кандыдатов, поміщеных на двох перших місцах той картки. Если выбератель хоче отдати свой голос на кандыдата, поміщеного на третом, або четвертом місци, то мусит назвиско того кандыдата, на котрого хоче отдати голос, подчеркнути ленийком.

О том мают памятати всі выберателі, бо не все на першом и другом місци картки буде выписане назвиско тото кандыдата, на котрого люды захотят отдати свой голос, тому найліпше буде, єсли каждый выбератель перед отданєм картки, подчеркне ленийком назвиска тых кандыдатов, котрых хотіл бы, щтобы их выбрано послами.

Право голосованя мают лем тоты люды, котры сут поміщены в списі выберателей. Если когоси пропущено в том списі и он не реклямовал своєго права до дня 14. т. м. — такый утратил своє право голосованя.

Килько овочей ідят люды.

По найновшим научным дослідам человік повинен істи пересічно 20 декагр. овочей денно, потребных до нормального розвитя организма. Выносит тото 72 кг. рочно. Діти потребуют больше овочей.

В Польщі припадат пересічно 30 кг. овочей рочно на одного человіка, аджек не іме ани половины потребных для организма овочей. В Чехословакии ідят уж больше овочей, бо рочно припадат на одного жителя 40 кг. овочей, в Англии — 120 кг. а в Америці — 180 кг., бо там овочи становят конечну часть каждой іды.

Барз дуже овочей ідят народы полудневы, особенно помаранч, бананов и винограда, котры там сут дешевы и доступны для каждого.

Як видиме с того, у нас ідят за мало овочей и тото отбиват ся шкодливо на нашом здравю. Тож для власного добра и здравя дітей старайме ся закладати сады, штобы тым способом придбати добрый и здоровый для организма корм.

Чистота в хлівах запобігат хворотам у безрог.

Свиня єст звірятом о неособенно великой вартости и прото лічен̂є звычайно не оплачат ся, тым больше, же вылічити свиню єст трудно. Прото усилия господаря повинни ити в напрямі недопущеня до хворот у свиней, а даст ся тото зробити через удержанє кутчиков в чистоті, продув, світло в кутчиках и побыт свиней на пасовиску.

Помимо того безрогы западают часто на ріжны заразливы хвороты, котры нераз навиджуют свині поголовно.

Перебіг хвороты єст звычайно острый, процент смертных случаєв єст высокый. Лічен̂є свиней єст утяжливе и трудне и добрый результат лічен̂я єст рідкый. Тому найлучше єст обезпечати свині перед дакотрыма хворотами. Перед червонком примінят ся с добрым результатом щепленє предохоронне. Против другым звірятам може обезпечити нас лем образцова чистота, котру належит перестерегати так точно, жебы не впустити до хліва никого чуджого.

Як велике значенє має чистота в годовлі свиней, выстарчит навести случаи заразливого роненя беременных льох. Взагалі заразливе роненє у звірят єст знане, а выкликуют єго микробы, котры называют ся бактерии Банга. Тоты бактерии найдено также у льох, котры поронили. Другыма словами, поронен̂є у коров и свиней было выкликане тыма самыма хворототверческыма бакцылями.

Понеже однак безрогы назагал не подпадали заразливому роненю, не можна было пояснити собі той справы. Аж по близшых дослідах показало ся, же льоха сожерла ложиско коровы, хворой на заразливе роненє коровы. Тепер стало ся всьо ясне: свиня заразила ся от хворой коровы. Коли льохы отділено от хворых коров, не было больше случаєв заразливого пороненя у льох. С того видно, же при перестереганю чистоты и переписов гигиены можеме запобічи хворотам и повстаючим с хворот втратам.

Молоды Лемкы користайте с нагоды!

В другой половині вересня т. р. открыват ся в Вороблику Королевском 2-літный дяковскый курс кля кандыдатов Лемковщины. На курсі будут ся преподавати слідуючи предметы: 1) Закон Божий 2) Церковный спів 3) Церковный устав (тыпикон) 4) Церковно-славянскый и рускый язык 5) История Церкви и история Руси 6) Оправа книг 7) Фотографованє 8) Веденє хоров и аматорскых кружков 9) О кооперации и организации села.

Оплата за науку 50 злотых рочно. Удержанє на власный кошт. Будут ся принимати лем кандыдаты с добрым голосом.

Прошеня на адресу: Стефан Пильх, Вороблик Королевскый, почта Вороблик Шляхотскый належит вносити сейчас со слідуючима приложенями: 1) Свідоцтво крещеня 2) Свідоцтво нравственности 3) Послідне свідоцтво школьне 4) Рекомендательне писмо Орган. Лемко-Союза 5) Почтова марка на отвіт.

Правленє Дяковского Заведеня.



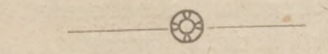
Страшна буря над Краковом.

В середу, дня 14. т. м. около години 10 вечером перешла над Краковом страшна буря с перунами и шаленым вітром. Шаліюча вітерница через 1/2 години нанесла величезны шкоды и спричинила парудесят нещастных случаєв. Величезны масы воды заляли ціле місто и унеможливили трамвайну комуникацию. Плянты представляют оден образ знищеня. Вітер вырвал с коренями, або поломил парусот старых дерев. Гром ударил в електровню, погружаючи місто в темноті.

На перыфериях міста завалило ся килька хат, а оден гром розвалил комин фабрыкы. Поперываны електрычны переводы, падаючи гзымсы и цеглы, поранили много людей. Ряд улиц єст заваленый поломаныма деревами.

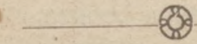
В спасательной акции, котра тревала килька годин, принимала участь пожарна сторожа и войско.

Місто представлят трагичный вид развалины и знищеня, а населенє пережило страшный час.



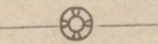
ЯК ЛІЧИТИ ГРУДУ У КОНЯ.

В часі дощей, коли коні ходят много по болоті, достают они часту на ногах так звану груду. В такых случаях потреба выстрічи серсть с болячого місца, а саме місце вымыти літном водом с мылом. По вымытю ногы треба ю старанно вытерти ватом. Рано и вечером маже ся боляче місце цынковом мастьом, котру при сухой груді мішат ся с рыцыновым оліом в пропорции на 4 части цынковой масти одну часть рыцыны. При мокрой груді уживати самой цынковой масти. Через цілый час лічення ногы, што треває звычайно 7 до 10 дней, не можна мыти ногы водом, ани обвивати шматами. Треба уважати, штобы конь не стоял на гною, а перед мазанєм масти обтерати ногу чистом и мягком шматком. В часі лічення не можна коня запрягати до роботы.



СОВІТЫ ПОСЫЛАЮТ ЯЧМЕНЬ ДЛЯ ИТАЛИЯНСКЫХ ВОЙСК В АФРЫЦІ.

С Льондона доносят, же правительство италиянске закупило в Совітах 9000 тон ячменя, перезначеного для войск афрыканскых. Ячмень тот має быти высланый безотложно до всходной Афрыкы. Дальши транспорты мают послідовати в продолженю вересня.



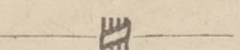
БУДОВА НАРОДНОГО ДОМА ИМ. БР. ПЄРАЦКОГО.

С рамени головного комитета чествованя памяти бл. п. министра Бр. Пєрацкого приіхал до Нового Санча заступник министра Доляновскый и конферовал с предсідательом місцевого комитета д-ром Лахом.

На конференции усталено термин перенесеня мощей бл. п. министра Пєрацкого с городского кладбища до побудованого мавзолея.

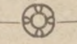
Обговорено также будову Народного Дома им. Бр. Пєрацкого в Новом Санчі.

Перенесенє тіла и поблагословенє угольного каменя помянутого высше дома послідує с концом того місяца, або на початку вересня.



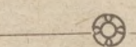
НЕ ВЫШМАРЯЙМЕ ШКАРЛУП С ЯИЦ.

Шкарлупа с яиц містит в собі 90 процент вапна. Прото она може добре надавати ся на навоз. Потолчену дробно и розмоклу в воді шкарлупу уживаме на навоз до подливаня квітков. Змелена шкарлупа єст также добрым навозом. Змелена шкарлупа, змішана с білком и негашеным вапном дає добрый кит до клеєня порцеляны. Масны фляшкы и слоикы чистит ся добре потолченом шкарлупом, змішаном с посіканыма дробно картофлями. При праню біля доданы до воды в пропорции на 1 л. воды одна або дві шкарлупы причиняют ся до того, же білє стає ся білійше. Шкарлупа клярує також и чистит всякы галяреты и юшкы. Шкарлупу аджек треба ховати и не вышмаряти, бо и она може быти в господарстві придатна.



ТУНЕЛЬ МЕДЖЕ ЯПОНИОМ И КОРЕОМ.

Японске правительство затвердило плян японскых инжинеров, котрый предвиджує будову подморского тунеля медже Японием и Кореом. Такый плян єст уж давно готовый, але аж тепер правительство чує ся в силах начати роботы, котры будут коштовати полтора милиярда єн. Тунель тот має мати 155 км. долготы и робота єго займе около 10 літ. По выбудованю того тунеля буде можна от нас достати ся поіздом до Японии. Тунель тот однак будує ся для цілей войсковых, бо обчисляют, же легче и скорше можна перешмаряти войско сухопутныма дорогами, як морьом.



РОСПОРЯДЖЕНЄ ВОЄВОДЫ КРАКОВСКОГО В ДІЛІ ПРОДАЖИ ЧАСОПИСЕЙ.

В Краковском Дневнику Воєводском Ч. 16. с дня 15. липня т. р. появило ся розпорядженє Воєводы Краковского о продажи часописей на терені Краковского Воєводства. Розпорядженє тото обовязує от дня 19. липня 1935.

Понеже в силу § 13. того розпорядженя властителі существуючих в том часі, коли начинат обовязовати высше наведене роспорядженє, предприємств кольпортажа и издательств, а также місц сталой продажи часописей, мают в продолженю 14-тох дней примінити ся до переписов §§ 1—6 и 9. того роспорядженя. Староста Новосандецкый просит начальства громад и сел возвати всіх заинтересованых до точного перестеріганя высше наведеных переписов и звертат увагу на постановленя карны § 12. того роспорядженя.



ОПЛАТЫ ЗА ЕКЗАМЕНЫ В ГИМНАЗИЯХ ФАХОВЫХ.

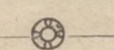
Министерство Просвіщеня усталило оплаты в новоутвореных фаховых гимназиях. Такса за екзамен до клясы першой выносит 5 зл., а вписове 10 злотых.



НЕ ВВОДТЕ НЕЗГОДЫ!

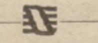
Село Костаровцы занимало перед войном одно с перших місц в сяноцком повіті. Была у нас читальня им. М. Качковского, до котрой сходила ся молодеж, читала книжкы газеты и проводила користно час. Аж выбухла война и власти закрыли читальню, а найлучших труженников забрали в Талергоф. По войні в р. 1934. отновлено чит. им. М. Кач. и вписало ся до ней дост поважне число людей, так старших, як и молодежи. При читальні существує аматорскый кружок, котрый устроює часто театральны представленя, с котрых доходы идут на потребы читальні. Читальня має дост простору салю, котру вынаимат от сельского кооператыва. Культура и организацийна робота поступат скоро вперед и тото именно не подабат ся замотличеным червачкам украинскым, котры хотіли бы подгрысти кріпку и здорову Русь. Робят они што можут, штобы пошкодити читальняному труду, але штож, силы слабы, всіх украинчиков у нас лем чотырох, тож и зробити ничого не можут. Дивує нас однак тото, же хотят они розбивати єдинство и згоду в селі, бо оден с них, то якыйси кус вченый, был аж учительом, а два инши то братя священника и то руского, котрый за любов своєго руского имени терпіл в Талергоф, а четвертый, хоц не дуже учил ся, але все был в Кросні и якыйси час фикал ногами по ткацкых варштатах, тож повинни всі мати на тилько розума и зрозуміти, же згода будує а незгода руйнує. Не хочу на разі наводити назвиск тых людей, ани дакотрых штучок, на якы позвалят собі пан ткач, бо вірю, же они увидят и переконают ся же с рускых Костаровец украины не зробят и начнут трудити ся разом з нами. На разі раджу им щиро, не перешкаджайте нашим читальнякам в их користой для села роботі и не вводте до села незгоды, бо кто вітер сіє зберат бурю.

Побивач Филип.



БАНДЫТЫ ГУЛЯЮТ.

Прошлой неділі, с пятницы на суботу пришол якыйси бандыт до Ростокы Великой пов. новосандецкого и хотіл достати ся до місцевой школы. Не могучи выважити двери, выбил он три окна. Сполошеный, збіжал, не укравши нич.





ОПАМЯТАЙТЕ СЯ, БО ЗЛЕ СЯ БАВИТЕ.

Со Шкляр, коло Рыманова, повіта сяноцкого доносят нам о двох барз смутных случаях, якы мали там місце, а именно:

1) Господарови Теодорови Бобикови выбили украинскы хулиганы окна и наляли до студні ропы за тото, же он звернул увагу о. Ярославу Щербі, же тот послідный не выпоминат на єктениях слов: „И за вся православныя Християны".

2) Андрей Гарайда со своим сыном Теодором напали на Ваня Гарайду в часі, коли он рубал на своєм дворі дырва и Теодор Гарайда ударил якымси желізом Ваня так сильно в голову, же тот утратил сознанє. Оказало ся потом, же выбил єму два зубы. Справу отдано до суду.

Сут то барз смутны случаи, котры свідчат, же в селі жиют ищє люды дикы и некультурны, котры колом хотят выбороти собі послух и почитанє для своих комунистычных ци тыж украинских идей.

При том дивує нас и отвага священника-украинца, котрый помимо выразного приказа со стороны нашого Владыкы, Апостольского Администратора, штобы с тексту находячого ся в церковных книгах нич не зміняти ани не опущати, сміє своєвольно тот текст зміняти. Такым упорным священником займут ся напевно наши церковны власти и поучат єго, як мас поступати. Тым знова воюючим за „самостийну" и за „интернациональну пролетарску" можеме сказати лем одно: „перестанте, бо зле ся бавите; терпеливость нашого хлопа єст велика, але як она урве ся, то втотчас буде с вами біда напевно.



СПРОСТОВАНЄ.

В 29. ч. Лемка с дня 1. серпня появила ся нотатка п. з. „Як не помагаш не шкод", в котрой зашмарюют мені члены чит. им. М. Качк. в Полянах, што я ділаю на шкоду той читальні. В виду того, што тота допись кривдит мене, прошу помістити слідуюче спростованє:

1) Неправда єст, што я ворожо относил ся до чит. им. М. Качковского в Полянах и перешкаджал в єй открытю, а правда єст, што я, яко войт, был першим основательом и першим членом той читальні ище в р. 1932.

2) Неправда єст, што я веду якыси контахты с жидами и што я большевицкый дырыгент, а правда єст, што тот член читальні, котрый тото на мене писал, хотіл заложити якуси читальню „Просвіты" и спроваджат до нашой читальні украинскы газеты як „Наш Лемко" и другы.

3) Неправда єст, што я розбивам читальняков денатурком и цигаретками, а правда єст, што я все поперам читальню, котру уважам за свою.

4) Неправда єст, што я продаю громадскый ліс на свои потребы, бо так комисия лісова, як и ревизийна переглянули книгы и нашли вшитко в порядку, не бракло ани гроша.

Данько Мудрый
солтыс Полян.

Што чути в світі.

В Токио столица Японии) японскый подполковник убил шефа кабинета, министра воєнных діл, генерала Нагата. Подполковник вошол до кабинета генерала и зарубал єго шабльом. Бесідуют, же виновник дійствовал от рамени якойси организации, недовольной дотеперешном политыком воєнного министра. Правительство предприняло крокы до подавленя заговора и опанованя напруженого положеня.

На Венграх спричинала долга посуха великы страты в господарствах рольных. Уроджай кукурудзы єст о половину меньший от лонского, посуха понищила пашу, а картофлі сут дакады величины оріхов. Недостаток пашы спричинил поднесенє цін молока, масла и мяса.

Во Франции пришло до кырвавых розрухов в двох воєнных портах Тулоні и Бресті. Розрухы тревали через три дні. Розрухы начали ся штрайком, котрый сорганизовали роботникы на знак протеста против пониженя платні. Положенє тото выкористали комунисты и довели до чинного опора против полиции и войска. Убито 5 люда, раненых єст понад 200.

В другых містах франции были также розрухы. Ест то робота комунистов, котры хотят допровадити до революции во франции.

В Амерыці будуют серед скал великый подземельный дом кріпость, обведеный желізобетоном и стальовыма стінами. В том подземельном поміщеню мас Америка переховати державне золото. Америка мас у себе 40 % золота цілого світа. Ест тото золота так дуже, же єсли бы закрал ся там злодій, то мусіл бы 140 тысяч раз наполняти ним мішок такый, котрый потрафил бы вынести. Золота того выстарчило бы, штобы вшиткым людям, якы жиют на світі вставити по 2 золоты зубы.



Вісти с краю.

С округа новосандецкого кандыдуют до Сейма Павел Гут, Михал Баляра, б. посол Феликс Гвиждж, Якуб Бодзьоны, и Ян Лободзиньскый. Три перши с Нового Торга, два послідны с пов. новосандецкого.

В познаньском воєводстві єст така посуха, же буракы и картофлі вянут на полях. В дакотрых повітах не было доща от 8. мая. В студнях повысыхала вода.

С Греции привозят до Польщи 400.000 килограмов фиг и родзенок.

В Польщи єст 151.914. воєнных инвалидов, в том числі 89.776 с утратом трудоспособности до 44.%, 2.033 на 100%. Кромі того єст 19.717 таких инвалидов, котрым признано инвалидскы права часово.

В доплыві рікы Буг зловили недавно величезну рыбу - осетра, котрый важил 90 килограмов и был долгый 2 метры 39. центым.

В Новом Санчи три раз хотіла отобрати собі житє молода дівчина, Стефания Цвик. Причина того недостаток и біда.

Коло Лодзи спалило ся праві ціле місточко. Згоріло 96 домов. Около 2000 людей остало ся без даху над головом.

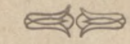
Коло Грибова напали на торі желізнодор. три бандыты на жел-дор. роботников и помимо обороны обрабовали их и утекли. Забрали 120 зл. и фляшку вина.

На Волыни ціна зерна обнижила ся значно. Жито продают там по 1 зл. 30 гр. за пуд (16.4 кг.) а пшеницу по 2 зл. 10 гр. за пуд.

Пчолы убили два коні. В селі Вязовница коло Ярославя два запряжены до драбняка коні вошли до саду, где была пасіка и возом перевернули 10 пней пчол. Подражнены пчолы шмарили ся на коні и пожалили их так сильно, же не дало ся их уратовати.

В Поворознику коло Крыницы переізджал возом через желізный тор Данько Тылищак с Крыницы и аж на торі спостерег надізджаючий поизд. Закля он выцофал ся, надіхал поизд, завадил о дышель и вывернул воз. На счастє машинист задержал поизд и не было жертв в людях.

В Новом Санчі дівчинка запаляла так неосторожно примус, же запалил ся спирт во флящці, а от него ціла одеджа на дівчинці. Попарену отвезли до шпиталя.



В неділю, дня 1. вересня 1935
о годині 2-гой пополудни
состоит ся в поміщеню Руской Бурсы в Горлицах

СОВІЩАНЄ ДЕЛЕГАТОВ КООПЕРАТЫВОВ ЛЕМКОВЩИНЫ В ДІЛІ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ КУ РЕВИЗИЙНОМУ СОЮЗУ.

Всі кооперативы Лемковщины просиме выслати своих делегатов.

Правленє кооп. Прогрес
в Крыниці.

Газету выдає и редагує Комитет. За редакцию отповідат: Гарас Громосяк. Типография „Пржишлосць" в Крыниці.